





Citación: BDHespCS.08.03, consulta: 02-06-2026

## Ref. Hesperia: CS.08.03

| CABECERA                      |  |
|-------------------------------|--|
| REF. MLH:                     | F.03.03  |
| MUNICIPIO:                    | Alcalá de Chivert /<br>Alcalà de Xivert  |
| N. INV.:                      | Perdida  |
| TIPO YAC.:                    | INDETERMINADO  |
| GENERALIDADES                 |  |
| MATERIAL:                     | PIEDRA   |
| SOPORTE:                      | LAPIDA   |
| DIRECCIÓN                     | DEXTROGIRA   |
| ESCRITURA:                    |  |
| TIPO EPÍGRAFE:                | INDET.   |
| NÚM. LÍNEAS:                  | 1  |
| CONS. ARQ:                    | M  |
| REVISORES:                    | IPL, AAD, ALF, ENF   |
| YACIMIENTO:                   |  |
| Polpis                        |  |
| PROVINCIA:                    |  |
| Castellón                     |  |
| OBJETO:                       |  |
| L                             |  |
| TIPO:                         |  |
| Caliza saguntina              |  |
| TÉCNICA:                      |  |
| INCISION                      |  |
| NÚM.                          |  |
| 1                             |  |
| INSCRIPCIONES:                |  |
| DIMENSIONES                   |  |
| 27,86 x 2,3                   |  |
| OBJETO:                       |  |
| CONSERV. EPG:                 |  |
| Incompleta por ambos<br>lados |  |
| RESPONS EPIGR:                |  |
| ELM, JGC                      |  |
| RESPONS ARQUEOL.:             |  |
| MGM                           |  |
| TEXTO Y APARATO CRÍTICO       |  |
| TEXTO:                        | <b>balabekon++</b>   |
| APARATO CRÍTICO:              | <b>balabekon++</b> , <b>]balaŕkoiaba[</b> Untermann, <b>]balaŕkoiaba[</b> Oliver, Arasa, <b>]balabekoiaba[</b> Almagro-Gorbea, <b>balabekonmí[</b> Luján 2012, <b>balabekone+ [---]</b> Velaza, <b>]balabekon eba[n]</b> Velaza (altern.), <b>balabekonenmí</b> Velaza (altern.), <b>balabekon++</b> Velaza 2014a (altern.), <b>]balabekoneba[</b> Simón Cornago   |
| EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA       |  |
| FTE. LEC.:                    | Velaza 2001  |
| NÚM. TEXTOS:                  | 1  |
| SIGNARIO:                     | LEVANTINO  |
| OBSERV.                       |  |
| EPIGRÁFICAS:                  | <p>Texto ibérico escrito mediante incisión, de izquierda a derecha, que conserva una línea enmarcada, al parecer, entre dos líneas guía, según muestran los dibujos de Valcárcel (1852, lám. 1.15). Para <i>MLH</i> parece ser la última línea de una inscripción más larga, cuestión incierta.</p> <p>La lectura de <i>MLH</i> depende directamente de un dibujo de Conyngham, transmitido por Hübner, claramente deficiente con respecto a otras transmisiones manuscritas. Según estas últimas, estudiadas por Velaza 2001 y Luján 2012, se obtiene con cierta seguridad una secuencia <b>balabekon</b>, con visos de ser NP, a la que siguen algunos trazos imprecisos que admiten varias interpretaciones. Puede tratarse del morfo <b>-mí</b>, frecuente tras NP y bien atestiguado en otras estelas funerarias de la provincia de Castellón, según creen Luján y Velaza, o bien el inicio de <b>eban</b>, término documentado también en textos funerarios, como asimismo piensa Velaza.</p> <p>El NP consta de los elementos <b>bala</b> (<i>MLH</i> III §7.24; Rodríguez Ramos 2014, nº 23), presente también en <b>balakertaŕ</b> de Azaila (TE.02.065a), <b>balaka</b> de Pech Maho (AUD.05.36b) y <b>bekon</b> (<i>MLH</i> III §7.29; Rodríguez Ramos 2014, nº 32), presente en nombres como <b>bekoniltun</b> (V.16.01, Enguera), <b>bekoniltir</b> (V.06.022, Liria) o <b>bekonkine</b> de Pico de los Ajos (V.13.01).</p> |
| SEPARADORES: CARECE           |  |
| LENGUA: IBERICO               |  |
| METROLOGÍA: carece            |  |
| CONTEXTO ARQUEOLÓGICO         |  |
| FECHA HALLAZGO:               | 1773   |
| CIRCUNSTANCIAS                | DESCONOCIDO  |



|   |  |
|---|--|
| <b>HALLAZGO:</b>  |  |
| <b>DATACIÓN:</b>  | Siglos. II - I a.C.  |
| <b>CRIT. DAT.:</b>  | Sin contexto. Cronología general de las inscripciones ibéricas sobre piedra.   |
| <b>CONTEXTO</b>   | Hallada quizá en las ruinas de un edificio en la partida de Polpis (Almarche 1918, 32-33). Colocada en la pared de la bodega de un vecino de Alcalá de Chivert, José Vicente Puig, en la partida de Polpis. Sin contexto. Se conoce por los dibujos transmitidos por la bibliografía.  |
| <b>HALLAZGO:</b>  |  |
| <b>OBSERVACIONES ARQUEOL.:</b>  | Fragmento, probablemente de una estela, de bloque de caliza con inscripción ibérica (según Hübner y Valcárcel), de "un pie de alto y dos pulgadas de ancho" (Almarche 1918, 32). Incompleta en la parte inferior. Este tipo de estelas son habituales en la región. Se piensa que podría ser una lápida. Tal y como nos informa Velaza (2014a) la descripción por vía indirecta de este epígrafe acerca de la piedra utilizada como material, el mármol negro, es la denominación que se le daba antiguamente a la caliza de tipo saguntino.<br><br>Dibujo en: Almarche 1918, 33; Oliver 1978, 268, n. 3; MLH. |
| <b>BIBLIOGRAFÍA</b>   |  |
| <b>ED. PRINCEPS:</b>  | Conyngnam 1790, 44, nº. 6  |
| <b>BIBL. FILOL.:</b>  | MLI, 154, XIX; Siles 1985b, 88; Velaza 2001b; Velaza 2003, 295; Luján 2012, 91-108; Velaza 2014a, 41; Simón Cornago 2013, P64, 142, 203-205  |
| <b>BIBL. ARQUEOL.:</b>  | Masdeu 1800, 267-269; Valcárcel 1852, 11-12; Phillips 1870, 194-195; Lumières 1852, 13, tab. I, 15; Velasco 1877, I, 120; Rodríguez de Berlanga 1881, VI, 237; Almarche 1918, III, 32-33; Oliver 1978, 268; Arasa 2001, 84; Almagro-Gorbea 2003, 145-146, 408-409; Barandon 2003, nº. 27   |
| <b>ILUSTRACIONES</b>  |  |
| <p><i>En la pared de la bodega de Josef Vic.<sup>te</sup></i><br/><i>Quiso extramuros de la Villa</i></p>  <p><i>Mármol negro</i><br/><i>2º pie 2 pulgadas</i></p> |  <p>Créditos: MLH (Hübner, Conyngnam)</p>  |
| Créditos: Almagro-Gorbea 2003   |  |

